



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2012(2962)

środa, 23 maja 2012 r.

Z MAGISTRATU:

WSPÓLNIE KIBICOWANIE NA BŁONIACH

Nie masz jeszcze pomysłu na to gdzie będziesz oglądać mecze podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej UEFA EURO 2012™, ale wiesz, że chcesz to robić w niepowtarzalnym miejscu i atmosferze i do tego w towarzystwie tysięcy entuzjastów piłki nożnej takich jak Ty? To miejsce jest właśnie dla Ciebie – mowa o Wielokulturowej Strefie FUN KRAKÓW, która już za dwa tygodnie powita swoich gości ofertą futbolowych atrakcji oraz możliwością wspólnego przeżywania sportowych emocji.

„Z pewnością wszyscy będziemy częstymi gośćmi w tym wyjątkowym miejscu – lepszej lokalizacji strefy, czyli krakowskich Błoni, na pewno nie można było sobie wyobrazić” – podkreślała podczas dzisiejszej (23 maja, środa) konferencji prasowej Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

Strefa FUN KRAKÓW na Błoniach otwarta będzie dla wszystkich – kobiet i mężczyzn, młodszych i starszych, rodzin z dziećmi, dla mieszkańców Krakowa i osób, które przyjadą do naszego miasta na wakacje i oczywiście dla wszystkich gości z kraju i zagranicy, którzy przyjadą do Krakowa specjalnie z okazji Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej UEFA EURO 2012™. Wstęp do strefy, która będzie otwarta od pierwszego do ostatniego meczu, czyli od 8 czerwca do 1 lipca, od godz. 15:00 do zakończenia ostatniego meczu, będzie wolny.

Hasłem przewodnim strefy Fun Kraków jest „wielokulturowość”. Organizowane w jej ramach atrakcje będą związane z krajami, z których pochodzą drużyny, które w Krakowie będą miały swoje centra treningowe, czyli z Anglią, Holandią i Włochami.

Strefa będzie zlokalizowana w centrum Krakowa, między dwoma nowoczesnymi piłkarskimi stadionami (Wisły i Cracovii), w miejscu kojarzącym się z naturalnym centrum rekreacji, sportu, dobrej zabawy i odpoczynku na łonie natury. Z Rynku Głównego pieszo na Błonia można dotrzeć w 15 minut. Jeszcze szybciej można się tam dostać komunikacją miejską. Dodatkowym atutem usytuowania strefy na Błoniach jest fakt, że na wspomnianych stadionach trenować będą reprezentacje Włoch i Holandii. Co więcej także w pobliżu Błoni, a dokładnie w Rotundzie, powstanie miasteczko włoskie „Casa azzurri”

(dosł. „Błękitny dom”) czyli miejsce spotkań m.in. dziennikarzy.

W Fun Kraków oglądać będzie można wszystkie rozgrywane w ramach mistrzostw mecze. Najwięksi fani footballu będą mogli oglądać zmagania swoich faworytów ze specjalnej trybuny (bilety upoważniające do wstępu na trybuny będzie można kupić m.in. w punktach InfoKraków). Wszystkich smakoszy ugości strefa cateringowa oferując kulinarne przysmaki nawiązujące do kuchni regionalnych drużyn mających swoje centra treningowe w Krakowie.

W ramach strefy rozrywki opartej na aktywnościach partnerów przewidziano organizację rozgrywek piłkarskich na specjalnie przygotowanych boiskach, konkursy na siłę i celność kopnięcia piłki, podbijanie/żonglowanie piłki, quizy z wiedzy o piłce i mistrzostwach UEFA EURO 2012™ piłkarskie kalambury, rywalizację o tytuł najlepszego komentatora sportowego, atrakcje dla najmłodszych (specjalny kącik) oraz wiele innych aktywacji i konkursów z nagrodami, jak również animacje z zakresu edukacji ekologicznej i prozdrowotnej. W strefie będą się także mogły odbywać śluby kibiców. W wybranych dniach na Błoniach pojawi się także dodatkowa mobilna strefa Fan City Tour, która podróżuje po całej Polsce.

Dzięki partnerstwu ze Stowarzyszeniem „Nigdy Więcej” FUN KRAKÓW będzie wspierać promocję idei kulturalnego kibicowania i szacunku dla różnorodności. Strefy Różnorodności to element Programu Odpowiedzialności Społecznej UEFA EURO 2012™ RESPECT Diversity, realizowanego przez Stowarzyszenie „Nigdy Więcej” i sieć Football Against Racism in Europe (FARE), oficjalnego partnera UEFA w dziedzinie przeciwdziałania dyskryminacji pod hasłem „Wykopmy rasizm ze stadionów”.

Celem programu jest promowanie pozytywnego przesłania wielokulturowości i różnorodności, sprzeciw wobec rasizmu i dyskryminacji. Plakaty i naklejki z symbolami Strefy Różnorodności RESPECT Diversity pojawią się w całej Polsce, a także na Ukrainie. Będą oznaczały miejsca, które deklarują się jako otwarte, łatwo dostępne i przyjazne ludziom bez względu na ich pochodzenie etniczne, narodowość, płeć, itd. Widoczne oznaczenia Strefy Różnorodności mają podkreślać dobrą atmosferę wielokulturowego święta, jakim jest EURO 2012™ oraz przyczynić się do wzrostu świadomości społecznego wymiaru Mistrzostw Europy.

W programie wydarzeń towarzyszących znajdzie się także projekt przygotowywany przez Stowarzyszenia MANKO, które przez dwa dni każdego tygodnia mistrzostw będzie prowadzić akcję edukacyjną informującą o zdrowotnych następstwach używania tytoniu i zachęcającą do wyboru zdrowego stylu życia wolnego. Przygotowany zostanie m.in. kącik edukacyjny dla palących i chcących rozstać się z nałogiem i kącik dla dzieci,. Dorośli będą mogli porozmawiać ze specjalistą ds. uzależnienia od papierosów i uzyskania porady jak skutecznie rzucić palenie.

Montaż strefy FUN KRAKÓW rozpocznie się 28 maja, jej powierzchnia wyniesie

150 x 300 metrów i będzie otoczona podwójnym ogrodzeniem. Osoby wchodzące do strefy będą sprawdzane pod kątem wnoszenia niebezpiecznych przedmiotów i oznaczeń klubowych.

Organizatorzy starają się aby strefa była jak najmniej uciążliwa dla mieszkańców dlatego alejka wokół Błoń nie będzie zajmowana przez żadne stoiska, al. 3 Maja nie będzie zamykana dla ruchu, ułożona zostanie specjalna dojazdowa droga techniczna. Niezwłocznie po zakończeniu imprezy Błonia będą rekultywowane.

W Strefie pracować będzie 20 wolontariuszy, powstanie tu także specjalny punkt informacji turystycznej. Strefa będzie przystosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych – powstanie specjalny sektor ułatwiający oglądanie meczy.

FUN KRAKÓW, objęta patronatem medialnym TVP – Oficjalnego Nadawcy UEFA EURO 2012™, RMF FM i RMF MAXXX, Gazety Wyborczej i Przeglądu Sportowego, przygotowywana będzie z funduszy Sponsorów i Partnerów. Nad bezpieczeństwem bawiących się czuwać będzie policja, ekipa ochrony i patrole wolontariuszy, a za sprawną organizację odpowiada Krakowskie Biuro Festiwalowe oraz agencja PROWOKATOR.

Dodatkowe informacje o tym co będzie się działo w Krakowie podczas Mistrzostw EURO 2012 są dostępne na stronie www.krakow.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

KOMUNIKACJA PODCZAS EURO 2012

W związku z mistrzostwami Europy w Piłce nożnej EURO 2012, od 2 czerwca Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu planuje wprowadzenie zmian w funkcjonowaniu krakowskiej komunikacji miejskiej oraz w organizacji ruchu w niektórych częściach Krakowa.

Komunikacja miejska

W miejsce linii nr 522 uruchomiona zostanie tymczasowa linia autobusowa nr 503, która pojedzie po zmienionej trasie przez al. Trzech Wieszczów, Piłsudskiego. Jadąc w kierunku Bieżanowa od przystanku „Teatr Bagatela” autobus będzie się zatrzymywać będzie na przystankach: „Cracovia”, „Jubilat”, „Rondo Matecznego”, „Bieżanowska”. Następnie pojedzie po dotychczasowej trasie 522. Jednocześnie wprowadzona zostanie korekta rozkładu jazdy linii nr 502.

Dla linii nr 304 nastąpi zmiana trasy od „Teatru Bagatela” w kierunku Wieliczki przez ul. Piłsudskiego, al. Trzech Wieszczów z wykorzystaniem przystanków „Teatr Bagatela”, „Cracovia”, „Jubilat”, „Rondo Matecznego” i dalej po dotychczasowej trasie.

W dniach rozgrywek meczowych w sytuacji zwiększonego zapotrzebowania na przewozy, do obsługi strefy kibica zostanie wydłużony czas funkcjonowania do 00:30 dla linii: 15, 18, 152, 159, 164, 179, 304, 502, 503.

W dniach meczy reprezentacji Polski wzmocniona zostanie komunikacja tramwajowa poprzez skierowanie od ok. 22:30 do Cichego Kącika linii nr 1 (dwa kursy na

trasie: Cichy Kącik – Wzgórza Krzesławickie) oraz linii nr 3 (dwa kursy na trasie: Cichy Kącik - Bieżanów Nowy). Również w tych dniach do obsługi linii tramwajowej nr 15 skierowany zostanie tabor o większej pojemności;

W uzasadnionej sytuacji zgłoszonego zwiększonego zapotrzebowania na przewozy - trasa linii nr 152 będzie wydłużona z Olszanicy do Portu Lotniczego.

Organizacja ruchu

Od 6 czerwca do 2 lipca zostanie zamknięta dla ruchu ul. Szczepańska na odcinku od Rynku Głównego do ul. Jagiellońskiej. Wjazd i postój pojazdów zaopatrzenia (na czas za i wyładunku) do instytucji i firm zlokalizowanych na zamkniętym odcinku drogi będzie możliwy od ul. Sławkowskiej wyłącznie w godz. 19.00 – 9.00, po decyzji Policji, która obejmie nadzorem rejon zmian w organizacji ruchu. Godziny zaopatrzenia na pozostałych ulicach (w tym między innymi na ul. Jagiellońskiej oraz Placu Szczepańskim) pozostają bez zmian .

Ruch pieszych będzie odbywał się chodnikiem i częścią jezdni po lewej stronie ul. Szczepańskiej (patrząc od Rynku Głównego) natomiast chodnik po prawej stronie będzie na długości Hotelu Starego wyłączony. Zostanie pozostawione dojście do posesji Szczepańska 1-3 oraz 7-11.

W związku z zamknięciem wyżej wymienionego odcinka ul. Szczepańskiej wyjazd pojazdów z ul. Sławkowskiej (nie uprawnionych do wjazdu do Rynku Głównego i na zamknięty odcinek ul. Szczepańskiej) będzie się odbywał przez ul. św. Tomasza do Placu Szczepańskiego.

W tym samym czasie (od 6 czerwca do 2 lipca) zostaną wyłączone postoje dorożek oraz meleksów zlokalizowane w istniejącej zatoce parkingowej na Placu Szczepańskim (odcinek Placu Szczepańskiego pomiędzy ul. Jagiellońską a ul. św. Tomasza).

Od 31 maja do 8 lipca natomiast wystąpią ograniczenia w parkowaniu na odcinku Al. 3 Maja. Z kolei od 28 maja do 30 czerwca zostanie zamknięty dla ruchu chodnik po prawej stronie ul. Oleandry pomiędzy Al. 3 Maja a ul. Kadrówki (na długości budynku Klubu „Rotunda”). Ponadto w wyżej wymienionym okresie wystąpią ograniczenia w parkowaniu na ul. Oleandry i ul. Kadrówki.

Warto pamiętać, że na terenie Krakowa mogą wystąpić chwilowe ograniczenia w ruchu drogowym wprowadzane przez Policję w związku z koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa podczas trwania turnieju Euro 2012. (jan.machowski@um.krakow.pl)

KRAKOWSKIE SPOTKANIA Z INSPIRE

„Rola rejestrów publicznych w infrastrukturze informacji przestrzennej”
- to temat przewodni ósmej edycji ogólnopolskiego sympozjum z cyklu „Krakowskie Spotkania z Inspire”. Wydarzenie odbędzie się w dniach 24 – 25 maja w Urzędzie Miasta Krakowa (plac Wszystkich Świętych 3-4), pod

honorowym patronatem Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego.

Tradycyjnie, podczas pierwszej sesji, przedstawione będą najnowsze informacje o postępie prac legislacyjnych oraz wdrożeniowych w zakresie INSPIRE, w ujęciu europejskim i krajowym. W ramach sympozjum przewidziano dyskusję panelową dotyczącą modernizacji ewidencji gruntów i budynków. Odbędzie się także sesja na temat „Bazy Danych Obiektów Topograficznych”, która będzie dotyczyła wykorzystania w różnych dziedzinach gospodarki i administracji danych zawartych w bazie. Ponadto zostaną przedstawione wyniki prac nad Zintegrowanym Systemem Informacji o Nieruchomościach.

Przypomnijmy, że uchwalona i przyjęta przez Komisję Europejską Dyrektywa INSPIRE (The Infrastructure for Spatial Information in Europe) to podstawa prawna do tworzenia i działania Infrastruktury Informacji Przestrzennej w Europie – platformy formułowania, wdrażania, monitorowania i oceny polityki Wspólnoty i dostarczania informacji społeczeństwu. INSPIRE ma przede wszystkim zwiększyć i udoskonalić dostępność danych przestrzennych dla podejmowania decyzji w ramach Wspólnoty, skupiając się głównie na sprawach dotyczących środowiska, rolnictwa i transportu.

Dyrektywa weszła w życie 15 maja 2007 roku, a krakowskie Spotkania z INSPIRE rozpoczęły się dwa lata przed jej przyjęciem. Coroczne Sympozja są źródłem wiedzy na temat INSPIRE oraz forum wymiany poglądów na temat wykorzystywania informacji przestrzennej na potrzeby rozwoju społecznego i gospodarczego Polski. Uczestnikami tych spotkań jest każdego roku ponad 180 wybitnych autorytetów naukowych z całej Polski. Były one okazją do poruszenia tematyki związanej z zarządzaniem kryzysowym, omawiano tematykę dziedzictwa kulturowego oraz kształtowania się przestrzeni, wreszcie kwestie społeczeństwa informacyjnego.

Organizatorem sympozjum jest Urząd Miasta Krakowa przy współudziale Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, Akademii Górniczo - Hutniczej im. Stanisława Staszica, Okręgowego Przedsiębiorstwa Geodezyjno - Kartograficznego w Krakowie. Sp. z o.o.

Więcej informacji pod adresem: www.spotkania-inspire.krakow.pl.
(katarzyna.matonog@um.krakow.pl, kinga.sadowska@um.krakow.pl)

KRAKÓW CUDEM BAŁTYKU – BĄDŹ NA TAK!

Jesteś mieszkańcem Krakowa i nie wyobrażasz sobie życia w innym mieście? Turystą, któremu Kraków przywodzi na myśl piękne wspomnienia? A może po prostu fascynuje Cię kultura i architektura dawnej stolicy Polski? Jeśli tak, możesz łatwo odwdziżyć się miastu oddając swój głos na Kraków w konkursie 6 Cudów Bałtyku.

Głosowanie jest proste – wystarczy wejść na stronę <http://www.6-bsr-wonders.net/> i wybrać Kraków jako swojego kandydata. Trzeba jednak pamiętać, aby

potwierdzić swój głos poprzez kliknięcie w link przesłany na podany adres mailowy. Pozostało jeszcze 8 dni, aby oddać głos w trwającej do 30 maja pierwszej turze konkursu!

Przypomnijmy, że konkurs 6 cudów Bałtyku jest organizowany w ramach Programu Interreg IV B, Heritage Tourism for Increased BSR Identity, Agora 2.0, którego liderem jest Uniwersytet w Greifswaldzie. Plebiscyt ma na celu promocję dziedzictwa kulturowego, przyrodniczego i historycznego regionu Morza Bałtyckiego. Do konkursu zostało zgłoszonych 65 miejsc, w tym 12 z Polski. (katarzyna.matonog@um.krakow.pl)

EUROPEJSKI FESTIWAL GIER

James Seaman, Managing Director w Topware Interactive, współtwórca sukcesów Silent Hunter, Panzer General, Prince of Persia czy Two Worlds oraz Rahim Attaba, dyrektor marketingu w Wargaming.net, oddział Europa, który grami zajmuje się od 10 lat, będą gośćmi Europejskiego Festiwalu Gier Digital Dragons 2012. W dniach 24 i 25 maja w Krakowie pojawią się najważniejsi producenci i wydawcy gier wideo, a także przedstawiciele funduszy seed i venture oraz aniołowie biznesu. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął wydarzenie Honorowym Patronatem.

Podczas pierwszego dnia Festiwalu, w Muzeum Lotnictwa Polskiego (al. Jana Pawła II 39) odbędą się spotkania o charakterze networkingowym. Udział w nich wezmą producenci i wydawcy gier wideo, przedstawiciele funduszy seed i venture, aniołowie biznesu oraz studenci i absolwenci kierunków związanych z nowoczesnymi technologiami informacyjnymi.

Swoje stoiska będą miały tutaj takie firmy, jak: Alvernia Studios, SoInteractive, CD-Projekt RED, Reality Pump, 11 bit studios, Vinci Games oraz ATSI.

Dzień później, 25 maja w klubie „Fabryka” odbędzie się konferencja wydawców i producentów gier, którzy zastanowią się nad przyszłością tego rynku i sposobami jego finansowania. Swoimi doświadczeniami podzielą się James Seaman i Rahim Attaba, w panelach wezmą udział m.in.: Mirosław Dymek, prezes Reality Pump, Marek Wszyński, wiceprezes Infinite Dreams czy Michał Nowakowski, wiceprezes ds. rozwoju biznesu CD Projekt RED.

Festiwal pomyślany został jako bezprecedensowa w polskich realiach okazja do wyróżnienia tych, którzy decydują o sile tego sektora. Statuetki Digital Dragons trafią w ręce twórców, wydawców i producentów gier wideo, których produkty cieszyły się w ostatnim roku największą popularnością.

Nominacji dokonała Kapituła Konkursu, która brała pod uwagę przede wszystkim jakość i popularność dostępnych na rynku gier. Zwycięzców wybierze jury, w skład którego wchodzi: Piotr Babieno (Klaster Europejskie Centrum Gier), Krzysztof Gonciarz

(tvgr.pl), Wojciech Orliński (Gazeta Wyborcza), Rafał Stanowski (Dziennik Polski) oraz Paweł Węgrzyn (Europejska Akademia Gier).

Uroczystą galę rozdania Digital Dragons w klubie „Fabryka” uświetni występ zespołu NOHUCKI. Jest to projekt muzyczny stworzony w roku 2010 przez Marcina „Bzyka” Nohuckiego, producenta, kompozytora, instrumentalisty oraz wokalisty i lidera grupy WU-HAE.

Organizatorem wydarzenia jest Krakowski Park Technologiczny, we współpracy z Województwem Małopolskim oraz Uniwersytetem Ekonomicznym w Krakowie w ramach projektu „Broker innowacji jako narzędzie dla efektywnego rozwoju systemu nowoczesnej gospodarki Małopolski” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach priorytetu VIII Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (2007-2013).

Szczegółowy program Festiwalu pod adresem: [www.digitaldragons.pl.\(kinga.sadowska@um.krakow.pl\)](http://www.digitaldragons.pl.(kinga.sadowska@um.krakow.pl))

PRZESTRZEŃ PUBLICZNA A ROZWÓJ MIAST

„Kształtowanie przestrzeni publicznej a rozwój miast w zaawansowanym okresie transformacji gospodarczej” – pod takim hasłem 25 maja na Akademii Górniczo – Hutniczej odbędzie się międzynarodowa konferencja. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął wydarzenie honorowym patronatem.

Konferencja stanowi pierwszy element projektu realizowanego wspólnie z partnerami rosyjskimi w ramach Międzynarodowego Instytutu Rozwoju Miast. W ramach sympozjum zostaną zaprezentowane aktualne europejskie koncepcje w zakresie zarządzania infrastrukturą techniczną i rozwojem miast. Program Konferencji jest ściśle związany z kształtowaniem przestrzeni publicznej z uwzględnieniem aspektów jakości architektury oraz źródeł jego finansowania. W wydarzeniu wezmą udział wybitni polscy eksperci oraz naukowcy i praktycy rozwoju regionalnego z Rosji, Niemiec i Francji.

Konferencja rozpocznie się 25 maja o godz. 10:00 w Auli A-O Akademii Górniczo-Hutniczej (al. Adama Mickiewicza 30). Więcej informacji pod adresem: [http://ein-epi.eu/\(katarzyna.matonog@um.krakow.pl/kinga.sadowska@um.krakow.pl\)](http://ein-epi.eu/(katarzyna.matonog@um.krakow.pl/kinga.sadowska@um.krakow.pl))

ŚWIATOWEJ SŁAWY KARDIO-TORAKOCHIRURDZY W KRAKOWIE

W dniach 24-26 maja Kraków będzie gościł uczestników VI Kongresu Polskiego Towarzystwa Kardio-Torakochirurgów. Miejscem obrad będzie Centrum Konferencyjne Szpitala im. Jana Pawła II w Krakowie. Program obejmuje: warsztaty kardiochirurgiczne, debatę kardiologiczno-kardiochirurgiczną, sesje wykładowe kardiochirurgiczne oraz torakochirurgiczne z udziałem wybitnych specjalistów z Polski i zagranicy.

Jak zapewniają organizatorzy, Kongres będzie odpowiednim miejscem, by przedstawić swoje doświadczenia i przedyskutować istotne problemy. Szczególny nacisk

będzie położony na nowe technologie, w tym coraz bardziej popularne i uznawane operacje hybrydowe.

Oprócz sesji kardio i torakochirurgicznych będą także wspólne, poświęcone dyscyplinom współpracującym, w tym kardiologii interwencyjnej, kardio-torakoanestezji, transplantologii, perfuzji, rehabilitacji, psychologii i pielęgniarstwu. Na Kongres zostali zaproszeni także renomowani wykładowcy z zagranicy, dzięki czemu krakowscy specjaliści będą mogli podzielić się nie tylko swoimi doświadczeniami, ale również skorzystać z dorobku naukowego kolegów z innych krajów.

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski znalazł się w Komitecie honorowym kongresu.

Więcej informacji na www.vikongrespkt.pl/ (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

KRAKOWIANIN NA INFORMATYCZNYM PODIUM

Krakowski gimnazjalista Maciej Surówka zajął wysokie drugie miejsce w ogólnopolskim konkursie z wiedzy o informatyce i nowych technologiach TIK?-TAK! W samym tylko finale pokonał ponad 40 konkurentów. Ambitny nastolatek jest na co dzień uczniem Gimnazjum nr 16 w Krakowie.

W akcji Polskiego Towarzystwa Informatycznego pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej wzięło udział ponad 22,5 tys. uczniów z całej Polski. W trakcie konkursu najzdolniejsi uczniowie rywalizowali w dziedzinie informatyki i nowych technologii. Finałowe zagadnienia dotyczyły nie tylko informatyki na poziomie szkolnym, ale przede wszystkim wiedzy o nowych technologiach. Poza wiedzą liczył się również refleks w poprawnym udzielaniu odpowiedzi. Pytania, z którymi uczniowie zmierzli się w tegorocznym konkursie TIK?-TAK! dotyczyły m.in. handlu internetowego, bezpieczeństwa w sieci, historii Facebooka, wykorzystania specjalistycznych baz danych czy technologii plików dźwiękowych. (katarzyna.matonog@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ OSTATNI WZORNIK

W najbliższą sobotę, (26 maja), odbędzie się ostatnia w tym roku edycja Wzornika. Zapraszamy na godzinę 11:00 do Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego na Powiśle – będziemy budować... miasto! Zaprojektujemy parki, ulice, place, samochody, estakady, parkingi – pomyślimy o wszystkim co z miastem związane i z miastem się kojarzy. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe.

Zanim uczestnicy zajmą się projektowaniem, sprawdzą jak wyglądają miasta: Kraków, Paryż, Wenecja i Montecorvo z lotu ptaka. Wspólnie poznają znaczenia słów: urbanistyka, kontekst, makieta, skala, poziomic... Następnie będą pracować w grupach tak, aby każdy mógł skonstruować swoją własną budowlę, wymodelować drzewa, samochody, statki, żaglówki, pociągi, rowery – wszystko, co tylko uzna za miejskie. Spotkanie będzie trwało wyjątkowo aż 4 godziny. Organizatorzy mają nadzieję że ten

czas wystarczy dzielnym Projektantom na zbudowanie ich wymarzonej metropolii.

Przypominamy, że *Wzornik* to kreatywne spotkania i warsztaty dla dzieci, zainicjowane przez firmę Prodesigne, a przygotowane i prowadzone przez architekt Małgorzatę Bojanowską. Adresowane są do małych czarodziei, których zadaniem każdorazowo jest wyczarowanie nowych znaczeń przedmiotów i przestrzeni. W warsztatach mogą uczestniczyć dzieci w wieku od 7 do 12 lat. Młodsze rodzeństwo zachęcamy do spędzenia czasu w kąciku zabaw specjalnie zaaranżowanym na czas warsztatów.

Ze względów organizacyjnych prosimy o zgłoszenie udziału jeszcze dziś (23 maja, środa), podając imię i wiek dziecka mailem na adres wzornik@prodesigne.com.pl lub telefonicznie pod numer 601 880 774. Jednorazowy udział w warsztatach kosztuje 30 zł. Ilość miejsc jest ograniczona. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

DRUGIE ŻYCIE KSIĄŻKI – FILMOWO I DLA DZIECI

Aż dwie książkowe wymiany czekają nas w najbliższych dniach. Najpierw w niedzielę (27 maja), dzień po zakończeniu FMF – Festiwalu Muzyki Filmowej, zapraszamy wszystkich miłośników książek i filmu. Od godz. 15:00, w Pawilonie Wyspiańskiego (a jeśli dopisze pogoda - na placu przed budynkiem, od strony Urzędu Miasta) rozpocznie się czwarta w tym roku odsłona akcji *Drugie Życie Książki*. 1 czerwca najmłodszych czytelników i ich rodziców zapraszamy natomiast na pierwszą z trzech zaplanowanych w tym roku edycji specjalnych *Drugiego Życia Książki*.

Motywnym przewodnikiem akcji 27 maja będzie film. Jeśli macie na półkach książki, które zainspirowały filmowców lub takie, które Waszym zdaniem są idealnym materiałem na film i chcecie podzielić się nimi z innymi czytelnikami – ta akcja jest dla Was! Tradycyjnie już zachęcamy także do wymiany literatury obcojęzycznej i książek dla dzieci.

Z kolei 1 czerwca zapraszamy na 2. Targi Książki dla Dzieci (Hala Targów w Krakowie, ul. Centralna 41 a), gdzie w *Kąciku dla rodziców* (sektor II) przez cały dzień będzie można wymienić się książkami dla maluchów. Wstęp na Targi jest bezpłatny.

Przypominamy, *Drugie życie książki* to wspólna inicjatywa portalu Bookeriada i Krakowskiego Biura Festiwalowego. Zasady udziału są proste: wystarczy przynieść ze sobą co najmniej jedną książkę, a maksymalnie – dziesięć. Ważne: książki muszą być w dobrym stanie i nie powinny być literaturą specjalistyczną. Podręczniki, mapy, atlasy i przewodniki będziemy wymieniać tylko podczas dwóch, specjalnych edycji: w czerwcu i sierpniu. Podczas każdej edycji wymieniamy się książkami dla najmłodszych (akcji patronuje *Kids In Kraków*) oraz literaturą obcojęzyczną. Warto pamiętać, że książki wydane przed rokiem 1995 można wymienić tylko na również wydane przed 1995 rokiem. Te wydane po roku 1995 można wymieniać na dowolne pozycje dostępne na

wymianie.

Drugie życie książki konsekwentnie promuje w Krakowie czytelnictwo. Dołącza do tak znakomitych wydarzeń jak literackie festiwale: Conrad Festival i Festiwal Miłosza, Targi Książki czy Strefa Wolnego Czytania. Miasto słynie z literatury: swoje siedziby mają tutaj najważniejsze wydawnictwa, a Krakowskie Biuro Festiwalowe wspiera akcje promujące czytelnictwo: tylko w zeszłym roku wspólnie ze Strefą Wolnego Czytania zorganizowano literacki happening na Kładce Bernatka, a w ramach Roku Miłosza, w wybranych tramwajach w mieście oznaczono Miejsce dla Czytelnika. Już pierwsza edycja akcji (26 lutego) okazała się wielkim sukcesem: wzięło w niej udział ponad sto osób, każda z nich przyniosła średnio po trzy książki, dzięki czemu nowych właścicieli znalazło blisko 500 tomów, a ponad sto kolejnych trafiło do zaprzyjaźnionych bibliotek.

Akcję *Drugie życie książki* wspierają: RMF Classic, Gazeta Wyborcza i OPUS-M. Partnerem akcji jest: Strefa Wolnego Czytania. Partnerem akcji na Targach Książki dla Dzieci są: Targi w Krakowie. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ŚWIADCZENIA PIELEGNACYJNE – ZŁÓŻ WNIOSEK

Urząd Miasta Krakowa zaprasza rodziców i opiekunów pobierających świadczenie pielęgnacyjne z tytułu opieki nad niepełnosprawnym dzieckiem do składania wniosków o przyznanie dodatkowej pomocy finansowej.

W celu uzyskania pomocy finansowej w wysokości 100 zł miesięcznie za kwiecień, maj i czerwiec 2012 r. przez matkę, ojca lub opiekuna faktycznego pobierających świadczenie pielęgnacyjne z tytułu opieki nad dzieckiem niepełnosprawnym należy w terminie do 31 maja 2012 r. złożyć wniosek o przyznanie pomocy w Urzędzie Miasta Krakowa. Inne niż wyżej wymienione osoby otrzymujące świadczenie pielęgnacyjne, nie są objęte rządowym programem wspierania niektórych osób pobierających świadczenie pielęgnacyjne.

Wniosek składa się w Wydziale Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa w lokalizacjach:

- ul. Stachowicza 18, pn – pt. w godz. 7.40-18.00,
- os. Handlowe 1, pn – pt. w godz. 7.40-15.30.

Wnioski dostępne są w tych lokalizacjach oraz na stronach internetowych: www.bip.krakow.pl oraz www.sprawyspoleczne.krakow.pl

Prawo do pomocy przysługuje matce, ojcu lub opiekunowi faktycznemu dziecka jeżeli mają ustalone za miesiąc kwiecień, maj lub czerwiec 2012 r. prawo do świadczenia pielęgnacyjnego na to dziecko.

W przypadku, gdy świadczenie pielęgnacyjne przyznane zostanie po dniu 31 maja 2012 r., wniosek należy złożyć w terminie 7 dni od dnia, w którym decyzja o przyznaniu prawa do świadczenia pielęgnacyjnego stała się ostateczna. Wniosek złożony po terminie pozostanie bez rozpoznania Wysokość pomocy finansowej wynosi 100 zł miesięcznie.

Pomoc wypłacona zostanie w terminie wypłaty świadczenia pielęgnacyjnego.

(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

SPOTKAJ SIĘ ZE STRAŻNIKIEM MIEJSKIM

Straż Miejska organizuje w siedzibach Rad Dzielnic cykliczne spotkania z mieszkańcami. Zgłoś strażnikowi jakie problemy wymagają pilnej interwencji w twojej okolicy.

Na spotkaniach w siedzibach Rad Dzielnic mieszkańcy poszczególnych rejonów przedstawiają najbardziej nurtujące ich problemy. Dotyczą one przede wszystkim czystości na terenie dzielnic, spożywania alkoholu w miejscach zabronionych oraz zakłócania spokoju i porządku publicznego. W trakcie spotkań dyskutowane są sposoby walki z najczęściej występującymi na danym obszarze zagrożeniami i patologiami społecznymi.

Szczegółowy harmonogram spotkań dostępny jest pod adresem: www.strazmiejska.krakow.pl (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

PARKUJESZ? NIE NISZCZ TRAWY!

Straż Miejska otrzymuje od mieszkańców bardzo wiele sygnałów o przypadkach niszczenia zieleni przez samochody parkujące na trawnikach czy skwerach. Od 1 marca do 30 kwietnia funkcjonariusze ujawnili 478 takich wykroczeń.

Strażnicy Miejscy nałożyli za te wykroczenia 309 mandatów na łączną kwotę 19 840 złotych, sporządzili 70 wniosków o ukaranie do sądu oraz pouczyli 162 osoby.

Dodajmy, że za niszczenie zieleni na terenach publicznych grozi nawet 1000 złotych grzywny.

Straż Miejska zwraca się z apelem do zarządców terenów o ogradzanie miejsc zielonych szczególnie narażonych na zniszczenie, a także o zasianie trawy tam, gdzie doszło do jej uszkodzenia. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

KIEROWCO! PAMIĘTAJ O WYMIANIE PRAWA JAZDY DO 10 WRZEŚNIA

Wydział Ewidencji Pojazdów i Kierowców Urzędu Miasta Krakowa przypomina, że kierowcy wykonujący przewóz drogowy, którzy uzyskali po raz pierwszy prawa jazdy:

- a) kategorii C1 lub C w terminie od dnia 1 stycznia 1996 r. do 31 grudnia 2000 r.,
 - b) kategorii D1 lub D w terminie od dnia 1 stycznia 2001 r. do dnia 31 grudnia 2005 r.,
- obowiązani są odbyć pierwsze szkolenie okresowe i uzyskać wymagany wpis do prawa jazdy w terminie do dnia 10 września 2012 r.

Wpis dokonywany jest w formie wymiany prawa jazdy, a procedura KM-8 dotycząca wpisu znajduje się na stronie Referatu Praw Jazdy (art. 3 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 17 listopada 2006 r. o zmianie ustawy o transporcie drogowym oraz o zmianie

ustawy - Prawo o ruchu drogowym Dz. U. Nr 235, poz. 1701).
(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W CZWARTEK:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

10:30 – Inauguracja sympozjum VIII Krakowskie Spotkania z INSPIRE, „Rola rejestrów publicznych w infrastrukturze informacji przestrzennej”, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

18:30 – Uroczysta gala otwarcia VI Kongresu Polskiego Towarzystwa Kardio-Torakochirurgów, Opera Krakowska, ul. Lubicz 48

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

10:30 – Inauguracja sympozjum VIII Krakowskie Spotkania z INSPIRE, „Rola rejestrów publicznych w infrastrukturze informacji przestrzennej”, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

14:30 – Komisja Rozwoju i Innowacji, sala 303

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

10:30 - Konferencja prasowa dotycząca najważniejszych wydarzeń kulturalnych, które odbędą się w Krakowie w czerwcu, Pawilon Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2)

12:00 - Konferencja prasowa inaugurująca 5. edycję FMF – Festiwalu Muzyki Filmowej w Krakowie, Pałac Pod Baranami (Rynek Główny 27)

20:00 – Inauguracja 5. edycji Festiwalu Muzyki Filmowej, hala ocynowni ArcelorMittal Poland, ul. Ujastek 1

WARTO WIEDZIEĆ:

FUTBOL W KULTURZE I SZTUCE

Przeгляд filmowy, spektakl teatralny, wystawy oraz prezentacje książek znalazły się w programie projektu pt. *Futbol w kulturze i sztuce* realizowanym w dniach 25 maja – 13 lipca przez Dom Norymberski w Krakowie wspólnie z Teatrem Bagatela, Konsulatem Generalnym RFN, Instytutem Goethego i Miastem Norymberga. Projekt finansowany ze środków Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej.

„Mistrzostwa Europy w piłce nożnej, które rozegrają się na stadionach Polski i Ukrainy, to okazja do przyjrzenia się dyscyplinie sportu, którą, jak żadna inna, stała się swego rodzaju fenomenem społecznym. Futbol – jak dowodzą socjologowie i filozofowie – zaczął odgrywać rolę, którą wcześniej pełniła w społeczeństwie religia” – pisze Renata Kopyto, kuratorka projektu.

„Ten fenomen oraz kierunek, w jakim zmierza sport, czyli starannie przygotowanego popkulturowego widowiska medialnego, za którym idą gigantyczne

pieniądze, jest od dawna w kręgu zainteresowań artystów i pisarzy. Piłka nożna jest tematem sztuk teatralnych, filmów, utworów literackich i prac plastycznych. W ramach przygotowanego programu chcemy przedstawić różne punkty spojrzenia na nią różnych twórców, zarówno te afirmatywne jak i te krytyczne” – dodaje Renata Kopyto.

W programie projektu znalazły się:

Przeegląd filmowy, podczas, którego w Galerii Domu Norymberskiego (o godz. 19:00), będzie można obejrzeć filmy: *Football under cover* (25 maja), *66/67 - fairplay był wczoraj* (26 maja), *Inna liga* (27 maja), *Jeden dzień w Europie* (28 maja), *Mężczyźni tacy jak my* (29 maja), *Diabelska jedenastka* (30 maja), *Życie to nie jest gra na własnym boisku* (31 maja).

Spektakl teatralny: *My w finale*, (Teatr Bagatela - Scena na Sarego 7; 1, 2 i 3 czerwca, godz. 19:15). *My w finale*, to sztuka niemieckiego pisarza, Marca Beckera, w reżyserii Iwony Jery. Tekst Beckera na polskie warunki dowcipnie zaadaptowali Michał Olszewski i Iwona Jera.

My w finale, to teatralna alternatywa wobec wydarzeń na stadionach piłkarskich. To także propozycja dla tych, którzy nie zaliczają się w poczet ortodoksyjnych, nieprzejednanych, stadionowych kibiców i znajdują czas, by odwiedzić teatr. Spektakl jest relacją z przebiegu ważnego meczu z udziałem narodowej jedenastki, która w sztuce staje się metaforą narodu i społeczeństwa. To także portret różnorodnych typów ludzkich reprezentowanych przez przypadkowych kibiców, wśród których znajdziemy i księdza, i polityka oraz kobiety „filozoficzne” i „praktyczne” – jak je nazwał Michał Olszewski.

Wystawa *Drużyna. 11 artystów z Krakowa zajmuje pozycje* (Galeria Konsulatu Generalnego RFN „Konsulart”; wernisaż - 5 czerwca, godz. 19:00). Artyści zaproszeni do udziału w wystawie: Bogusław Bachorczyk – kurator wystawy, Iwona Demko, Karolina Jabłońska, Przemysław Kmiec, Ziemowit Kmiec, Ganna Kotsar, Tomasz Kręcicki, Katarzyna Kukuła, Agata Kus, Witold Stelmachiewicz, Małgorzata Wielek-Mandrela.

Artyści przygotowując prace, kierują uwagę widzów w stronę aspektów socjologicznych, związanych z fenomenem masowej fascynacji piłką, zawłaszczającej dyskurs polityczny i społeczny, i ustawiającej ją w pozycji bliskiej kultowi religijnemu. Wystawa przygotowana została we współpracy z Domem Krakowskim w Norymberdze, Urzędem Miasta Krakowa, ASP w Krakowie i Konsulatem Generalnym RFN.

Prezentacja książki Thomasa Urbana, *Czarny orzeł, biały orzeł. Piłkarze w trybach polityki* (Galeria Konsulatu Generalnego RFN „Konsulart”; 13 czerwca, godz. 18:30). Prowadzenie: Michał Olszewski. Po lekturze książki Thomasa Urbana trudno jednoznacznie rozstrzygnąć, czy jej tematem jest sport czy historia, która – podobnie jak polityka – miała ogromny wpływ na rozwój najpopularniejszej dyscypliny sportu zarówno w Niemczech, jak i w Polsce.

Wystawa malarstwa: Katharine Dietlinger i Jakub Najbart - Stadion oraz **prezentacja książki Przemysława Piotrowskiego *Chuligani a kultura futbolu w Polsce*** i dyskusja z udziałem: autora, prof. Bronisława Urbana, dr hab. Andrzeja Światłowskiego oraz dr Jakuba Najbarta (Galeria Domu Norymberskiego; wernisaż - 20 czerwca, godz. 19:00). (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NIEPEŁNOSPRAWNI SPEŁNIAJĄ MARZENIA

Koncert Gienka Loski – zwycięzcy I edycji X Factora, prezentacje artystyczne, integracyjne zawody wspinaczkowe, zmagania sportowe, spływ kajakowo - pontonowy – to tylko niektóre wydarzenia w ramach rozpoczynającego się w piątek, 25 maja XIII Tygodnia Osób Niepełnosprawnych „Kocham Kraków z Wzajemnością”.

Tydzień Osób Niepełnosprawnych "Kocham Kraków z Wzajemnością" jest corocznym przedsięwzięciem o charakterze integracyjnym, organizowanym przez Urząd Miasta Krakowa i Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego przy współpracy organizacji pozarządowych z terenu całej Małopolski. Patronują mu Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski i Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Sowa.

Tydzień Osób Niepełnosprawnych to siedem dni, podczas których niepełnosprawni wózkowicze pływają kajakami, kiedy niewidomi i niesłyszący uczestniczą w spektaklach teatralnych, a wszyscy niepełnosprawni razem rywalizują w żeglarstwie. W ciągu tych dni osoby niepełnosprawne prezentują swoje talenty artystyczne, spełniają marzenia, których sami nie byliby w stanie zrealizować. Wydarzenie rokrocznie przyciąga tysiące widzów, korzystają z niego setki uczestników.

„Chcemy, aby dzięki Państwa relacjom, Tydzień Osób Niepełnosprawnych trafił do jeszcze większej grupy odbiorców tak, aby idea integracji i społeczeństwa, w którym każdy może realizować swoje pasje, stawała się faktem” – mówi Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych Bogdan Dąsal.

Inauguracja XIII Tygodnia Osób Niepełnosprawnych „Kocham Kraków z Wzajemnością” rozpocznie się na Rynku Głównym 25 maja o godz. 11. Oprócz prezentacji artystycznych na scenie, będą liczne atrakcje na płycie Rynku. Odbędą się Integracyjne Zawody Wspinaczkowe: na profesjonalnej ścianie wspinaczkowej rywalizować będą osoby z dysfunkcją narządu wzroku i upośledzeniem umysłowym. Wszystkie osoby będą również mogły spróbować swoich sił malarskich w plenerze „Pod niebem Krakowa”, najlepsze prace będą prezentowane podczas wystawy poplenerowej oraz turnieju szachowym. Swoje osiągnięcia zaprezentują członkowie organizacji pozarządowych. Zwieńczeniem inauguracji Tygodnia będzie koncert Gienka Loski - zwycięzcy I edycji X Factora, (godz. 19, Rynek Główny).

Wielką atrakcją, nie tylko dla osób niepełnosprawnych, będzie Dzień Sportu 26 maja, w ramach którego odbędą się: wielki piknik sportowo - rekreacyjny na obiektach

KS Bronowianka, jubileuszowy X spływ kajakowo - pontonowy Wisłą do Tyńca, bieg integracyjny, Integracyjne Mistrzostwa Małopolski w Żeglarstwie na Zalewie Bagry.

27 maja zapraszamy rodziny do klubu jazdy konnej przy ul. Kobierzyńskiej na festyn integracyjny. A 29 maja będziemy kibicować uczestnikom mityngu pływackiego olimpiad specjalnych na basenie AWF. 30 maja Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy nr 3 zaprasza na piknik integracyjny „Na zamku królewskim”.

Nie zapominamy podczas Tygodnia o najmłodszych. To dla nich 31 maja w Parku Jordana odbywać się będzie Integracyjny Dzień Dziecka, w trakcie którego przewidziane są liczne imprezy artystyczne, zręcznościowe, dogoterapia, dmuchana ścianka wspinaczkowa, kolejka tyrolska, walki gladiatorów i wiele innych atrakcji. Tydzień Osób Niepełnosprawnych zakończy Integracyjny Festyn Taneczny w Parku Jordana.

Szczegółowy Program na stronach www.krakow.pl/bezbarier.

Patronami medialnymi XIII Tygodnia Osób Niepełnosprawnych są: Dziennik Polski, TVP Kraków, Radio Plus. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji